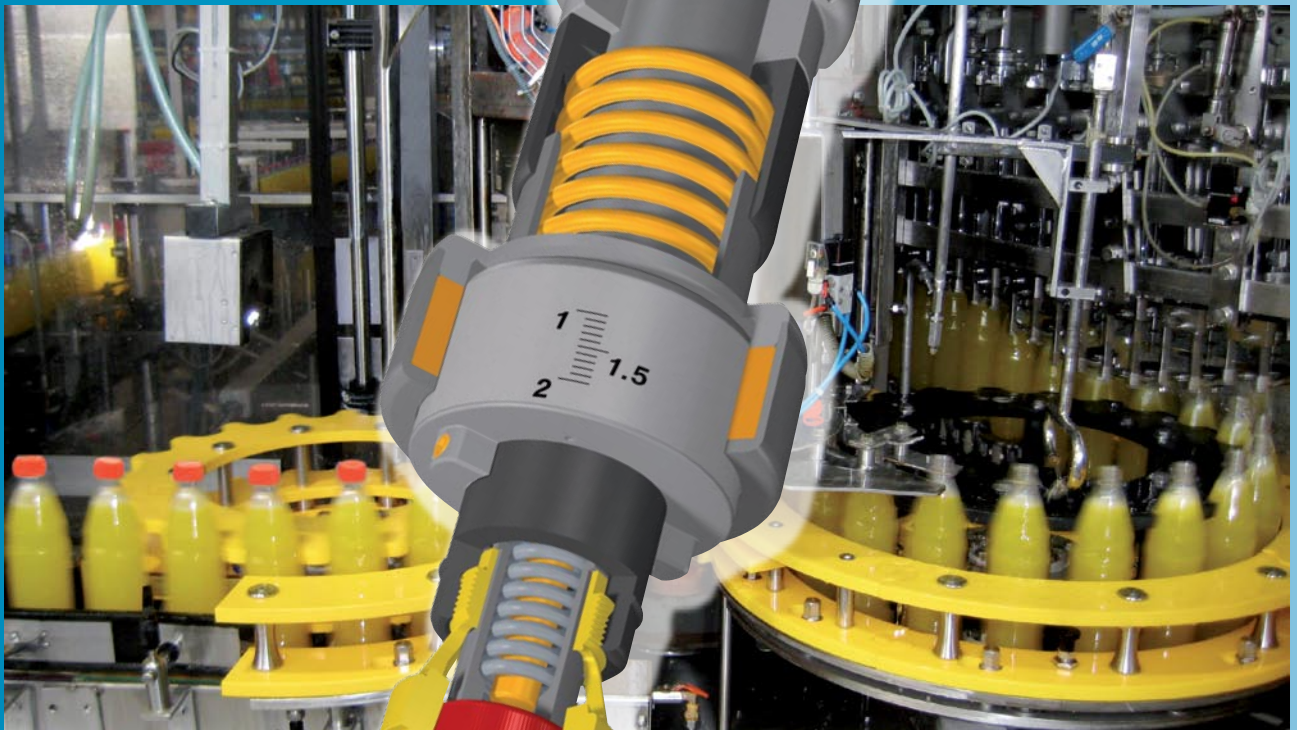


ROBA[®]-capping head

Hysteresse-
Verschließkopf



www.mayr.de

- *konstantes und stoßfreies Verschließmoment durch Hysteresetechnik*
- *wartungsfreundliche Konstruktion*
- *rostfreie, geschlossene Bauweise*
- *schlankes, kompaktes Design*

P.151000.V05.D

mayr[®]

Ihr zuverlässiger Partner

ROBA®-capping head
Rostfreier Hysterese-Verschließkopf

Der perfekte Verschließkopf für PET-Flaschen im Einweg- und Mehrwegbereich sowie Einwegglasflaschen

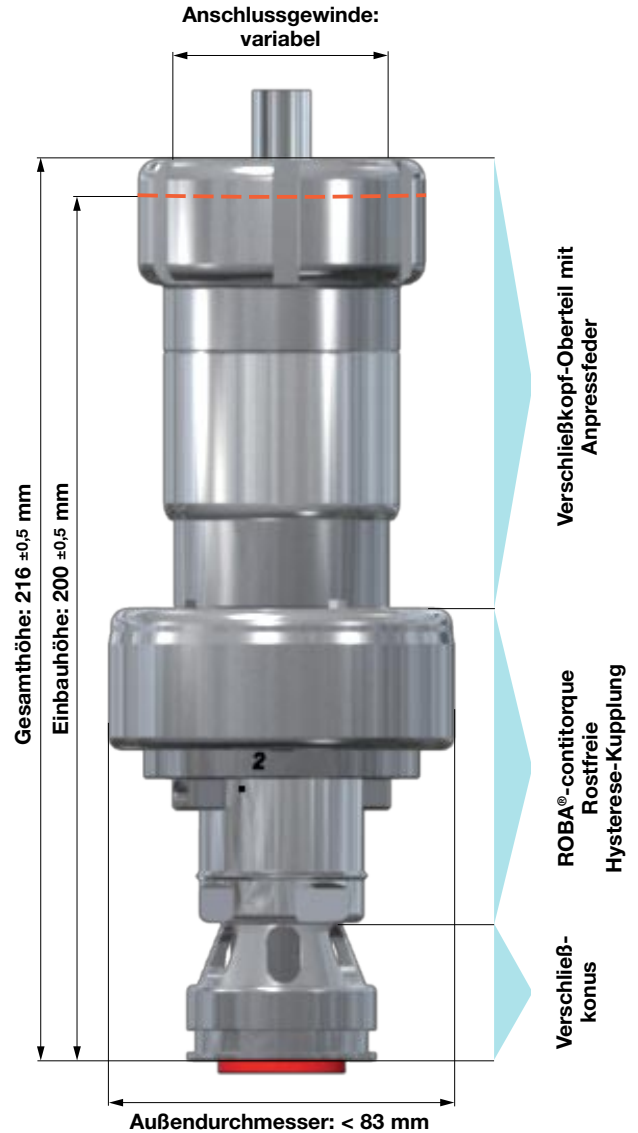
In der Getränkeindustrie setzt sich der Einsatz von Kunststoff-Verschließern in Kombination mit Plastikflaschen auf breiter Front durch. Damit steigen auch die Anforderungen an die Genauigkeit der Verschließköpfe. Ein konstantes Verschließmoment für alle Verschliesse wird dabei angestrebt.

Zur Begrenzung der Verschließmomente werden in der Regel Permanentmagnetkupplungen oder Hysterese-Kupplungen eingesetzt.

HystereseKupplungen liefern im Vergleich zu Permanentmagnetkupplungen ein sehr gleichmäßiges und stoßfreies Verschließmoment. Deshalb bietet die Hysterese-Kupplung gegenüber der Permanentmagnetkupplung ein deutlich besseres Applizieren der Verschliesse und darüber hinaus eine höhere Anlagenlebensdauer.

Vorteile des ROBA®-capping head Hysterese-Verschließkopfes:

- **höchste Wiederholgenauigkeit** des Verschließmomentes durch HystereseKupplung
- unempfindlich gegen Schmutz und aggressive Medien durch rostfreie, **geschlossene Bauweise**
- höhere Anlagenlebensdauer durch stoßfreie, **vibrationsarme Hysteresetechnik**
- **funktionsgeprüfte Konen** für alle Standardverschliesse verfügbar
- einfache **Anpassung des Kopfdruckes** möglich
- **wartungsfreundliche Konstruktion:** schneller Wechsel des Verschließkopfes und Verschließkopf-Oberteils
- sehr **einfache Drehmomenteinstellung**
- **schlanke Bauform** ermöglicht Einsatz in nahezu allen freistehenden Verschließern oder Verschließer-Oberteilen
- **variables Anschlussgewinde:** passend für alle gängigen Antriebsspindeln





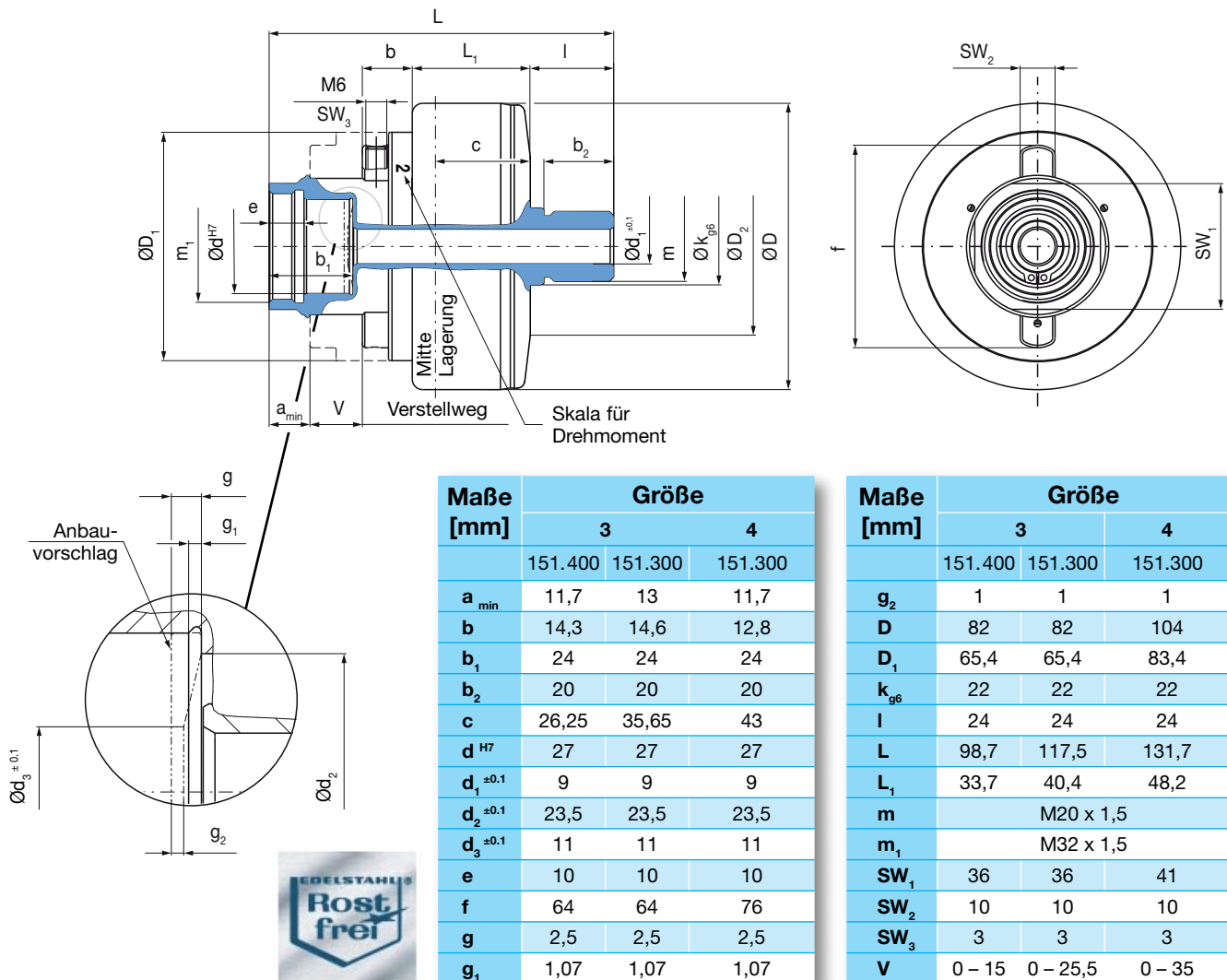
Technische Daten		Größe 3 Type 1114.00000
Gesamthöhe	[mm]	216 ±0,5
Einbauhöhe	[mm]	200 ±0,5
Außendurchmesser	[mm]	< 83
Drehmomentbereich	[Nm]	1 – 2
Zulässige Drehzahl ¹⁾	[min ⁻¹]	< 450
Auswerferbohrung ²⁾	[mm]	9
Zulässige Einsatztemperatur	[°C]	< 45
Kopfdruck	[F]	verschlussabhängig
Maximaler Überhub	[mm]	< 15

1) Maximal zulässige Drehzahl im Schlupfbetrieb muss über thermische Auslegung berechnet werden (s. a. Hauptkatalog K.150.V_-, Seite 8).
 2) Größere Auswerferbohrung auf Anfrage - **wenden Sie sich bitte an den zuständigen Vertriebsmitarbeiter oder direkt an die Firma mayr®.**

ROBA®-capping head
 Rostfreie Hysterese-Verschließköpfe
 sind eine gemeinsame Entwicklung von:

mayr® **Antriebstechnik** als Spezialist für HystereseKupplungen und
 Günter Spatz consulting for closures technology, packaging & service.



Technische Daten Type 151._00				Größe		
				3	4	151.300
Type				151.400	151.300	151.300
Grenzdrehmoment für Überlast ¹⁾		T_g	[Nm]	1 - 2	0,5 - 3	0,5 - 6
zulässige Verlustleistung ²⁾ bei Einsatztemperatur ³⁾ [°C]	0 - 25 °C	$P_{V, zul.}$	[W]	24	26	34
	26 - 35 °C			20	22	29
	36 - 45 °C			16,5	18	23,5
zulässige Drehzahl		n_{max}	[min ⁻¹]	Maximal zulässige Drehzahl im Schlupfbetrieb muss über thermische Auslegung berechnet werden (s. a. Hauptkatalog K.150.V__, Seite 8).		
Massenträgheitsmomente	Innenteil (Nabe)	J_i	[10 ⁻³ kgm ²]	0,447	0,541	1,724
	Außenteil (Gehäuse)	J_a	[10 ⁻³ kgm ²]	0,653	0,779	2,375
Gewicht			[kg]	1,43	1,70	3,34
zulässige Lagerbelastung ⁴⁾	radial	F_{rad}	[N]	223	325	390
	axial	F_{ax}	[N]	149	217	260

1) Toleranzwerte für die maximale Abweichung des eingestellten Grenzdrehmoments T_g vom Skalenwert beim Hersteller anfragen. Drehmomentwiederholgenauigkeit $\pm 2\%$. Bei hohen Relativedrehzahlen erhöht sich das Grenzdrehmoment T_g infolge von Wirbelstromeffekten. Genaue Werte für T_g beim Hersteller anfragen.
 2) Ergibt maximale Oberflächentemperatur von ca. 90 °C bei drehendem Gehäuse ($n = 200 \text{ min}^{-1}$).
 3) Einsatztemperatur im Bereich von 0 - 45 °C
 4) Bezogen auf nominelle Lagerlebensdauer $L_{10h} = 20000 \text{ h}$, Hebelarm der Radialkraft F_{rad} maximal 70 mm Abstand von Mitte Lagerung und Lagerdrehzahl $n = 350 \text{ min}^{-1}$.

Maß- und Konstruktionsänderungen vorbehalten.

Alle Abmessungen in mm.
 Weitere Größen für kleinere und größere Drehmomente auf Anfrage.



Stammhaus

Chr. Mayr GmbH + Co. KG
Eichenstraße 1, D-87665 Mauerstetten
Tel.: 0 83 41/8 04-0, Fax: 0 83 41/80 44 21
www.mayr.de, E-Mail: info@mayr.de



mayr®

Service Deutschland

Baden-Württemberg

Esslinger Straße 7
 70771 Leinfelden-Echterdingen
 Tel.: 07 11/45 96 01 0
 Fax: 07 11/45 96 01 10

Bayern

Eichenstraße 1
 87665 Mauerstetten
 Tel.: 0 83 41/80 41 04
 Fax: 0 83 41/80 44 23

Chemnitz

Bornaer Straße 205
 09114 Chemnitz
 Tel.: 03 71/4 74 18 96
 Fax: 03 71/4 74 18 95

Franken

Unterer Markt 9
 91217 Hersbruck
 Tel.: 0 91 51/81 48 64
 Fax: 0 91 51/81 62 45

Hagen

Im Langenstück 6
 58093 Hagen
 Tel.: 0 23 31/78 03 0
 Fax: 0 23 31/78 03 25

Kamen

Lünener Straße 211
 58174 Kamen
 Tel.: 0 23 07/23 63 85
 Fax: 0 23 07/24 26 74

Nord

Schiefer Brink 8
 32699 Extertal
 Tel.: 0 57 54/9 20 77
 Fax: 0 57 54/9 20 78

Rhein-Main

Jägerstraße 4
 64739 Höchst
 Tel.: 0 61 63/48 88
 Fax: 0 61 63/46 47

Niederlassungen

China

Mayr Zhangjiagang
 Power Transmission Co., Ltd.
 Changxing Road No. 16,
 215600 Zhangjiagang
 Tel.: 05 12/58 91-75 65
 Fax: 05 12/58 91-75 66
 info@mayr-ptc.cn

Großbritannien

Mayr Transmissions Ltd.
 Valley Road, Business Park
 Keighley, BD21 4LZ
 West Yorkshire
 Tel.: 0 15 35/66 39 00
 Fax: 0 15 35/66 32 61
 sales@mayr.co.uk

Frankreich

Mayr France S.A.
 Z.A.L. du Minopole
 BP 16
 62160 Bully-Les-Mines
 Tel.: 03.21.72.91.91
 Fax: 03.21.29.71.77
 contact@mayr.fr

Italien

Mayr Italia S.r.l.
 Viale Veneto, 3
 35020 Saonara (PD)
 Tel.: 0 49/8 79 10 20
 Fax: 0 49/8 79 10 22
 info@mayr-italia.it

Singapur

Mayr Transmission (S) PTE Ltd.
 No. 8 Boon Lay Way Unit 03-06,
 TradeHub 21
 Singapore 609964
 Tel.: 00 65/65 60 12 30
 Fax: 00 65/65 60 10 00
 info@mayr.com.sg

Schweiz

Mayr Kupplungen AG
 Tobelackerstraße 11
 8212 Neuhausen am Rheinfall
 Tel.: 0 52/6 74 08 70
 Fax: 0 52/6 74 08 75
 info@mayr.ch

USA

Mayr Corporation
 4 North Street
 Waldwick
 NJ 07463
 Tel.: 2 01/4 45-72 10
 Fax: 2 01/4 45-80 19
 info@mayrcorp.com

Vertretungen

Australien

Transmission Australia Pty. Ltd.
 22 Corporate Ave,
 3178 Rowville, Victoria
 Australien
 Tel.: 0 39/7 55 44 44
 Fax: 0 39/7 55 44 11
 info@transaus.com.au

China

Mayr Power Transmission Co., Ltd.
 Shanghai Representative Office
 Room 2206, No. 888 Yishan Road
 200233 Shanghai, VR China
 Tel.: 0 21/64 32 01 60
 Fax: 0 21/64 57 56 21
 Trump.feng@mayr.de

Indien

National Engineering
 Company (NENCO)
 J-225, M.I.D.C.
 Bhosari Pune 411026
 Tel.: 0 20/27 47 45 29
 Fax: 0 20/27 47 02 29
 nenco@nenco.org

Japan

MATSUI Corporation
 2-4-7 Azabudai
 Minato-ku
 Tokyo 106-8641
 Tel.: 03/35 86-41 41
 Fax: 03/32 24 24 10
 k.goto@matsui-corp.co.jp

Südafrika

Torque Transfer
 Private Bag 9
 Elandsfontein 1406
 Tel.: 0 11/3 45 80 00
 Fax: 0 11/9 74 05 24
 torque@bearings.co.za

Südkorea

Mayr Korea Co. Ltd.
 Room No.1002, 10th floor,
 Nex Zone, SK TECHNOPARK,
 77-1, SungSan-Dong,
 SungSan-Gu, Changwon, Korea
 Tel.: 0 55/2 62-40 24
 Fax: 0 55/2 62-40 25
 info@mayrkorea.com

Taiwan

German Tech Auto Co., Ltd.
 No. 162, Hsin sheng Road,
 Taishan Hsiang,
 Taipei County 243, Taiwan R.O.C.
 Tel.: 02/29 03 09 39
 Fax: 02/29 03 06 36
 steve@zfgta.com.tw

Werkzeugmaschinen

Applications in China
 Dynamic Power Transmission Co., Ltd.
 Block 5th, No. 1699, Songze Road,
 Xujing Industrial Zone
 201702 Shanghai, China
 Tel.: 021/59883978
 Fax: 021/59883979
 dtcshanghai@online.sh.cn

Weitere Vertretungen:

Benelux-Staaten, Brasilien, Dänemark, Finnland, Griechenland, Hongkong, Indonesien, Israel, Kanada, Malaysia, Neuseeland, Norwegen, Österreich, Philippinen, Polen, Rumänien, Russland, Schweden, Slowakei, Slowenien, Spanien, Thailand, Tschechien, Türkei, Ungarn

Die komplette Adresse Ihrer zuständigen Vertretung finden Sie unter www.mayr.de im Internet.

mayr®
 Ihr zuverlässiger Partner